

**COMMENT
SALIHA
HABILLE
SA FAMILLE**



**BROCHURES PUBLIEES PAR LE SERVICE
DES CENTRES SOCIAUX EDUCATIFS**

- *Petit guide d'hygiène*
- *Vos yeux*
- *Le biberon*
- *Le bain du bébé*
- *Histoire d'un berceau*
- *Entretien du linge et des vêtements*
- *Ta ruche*
- *Mes abeilles*
- *Soins aux plaies*
- *Guerre à la vermine*
- *Sauvez votre terre*
- *Le poulailler*
- *La maison rurale*
- *Je travaille le bois*
- *Je pèse, je mesure*
- *Le frère d'Ahmed*
- *Les poules*
- *Au jour le jour dans le Bled*
- *Le fumier*
- *La forêt qui sauve*
- *Les lapins*
- *Attention aux brûlures*
- *Au jour le jour à la Ville*
- *L'émigration*
- *La contagion*
- *Assurance maladie, maternité*
- *Comment nourrir bébé*
- *Salarié, connais tes droits et tes devoirs !*
- *Les principaux régimes alimentaires*

— EDUCATION NATIONALE EN ALGERIE —
SERVICE DES CENTRES SOCIAUX EDUCATIFS

———— Château Royal. El-Biar - Alger ————

Comment Saliha habille sa famille

Regardez autour de vous	3
Une famille correctement habillée	5
Une femme pratique	7
Le secret de Saliha	9
Les conseils de Saliha	11
Que peut-on faire : avec une chemise ? un pantalon ?	13
Que peut-on faire avec une vieille robe ?	15
Que peut-on faire avec un vieux pantalon ?	17
Que peut-on faire avec une chemise d'homme ?	19
Que peut-on faire avec une vieille kachabia ?	21
Les patrons	23
Et quand les vêtements sont tout à fait hors d'usage ?	25
Comment faire une couverture avec des chiffons ?	27
Liste des patrons édités par le Service des Centres Sociaux Educatifs	28



REGARDEZ AUTOUR DE VOUS

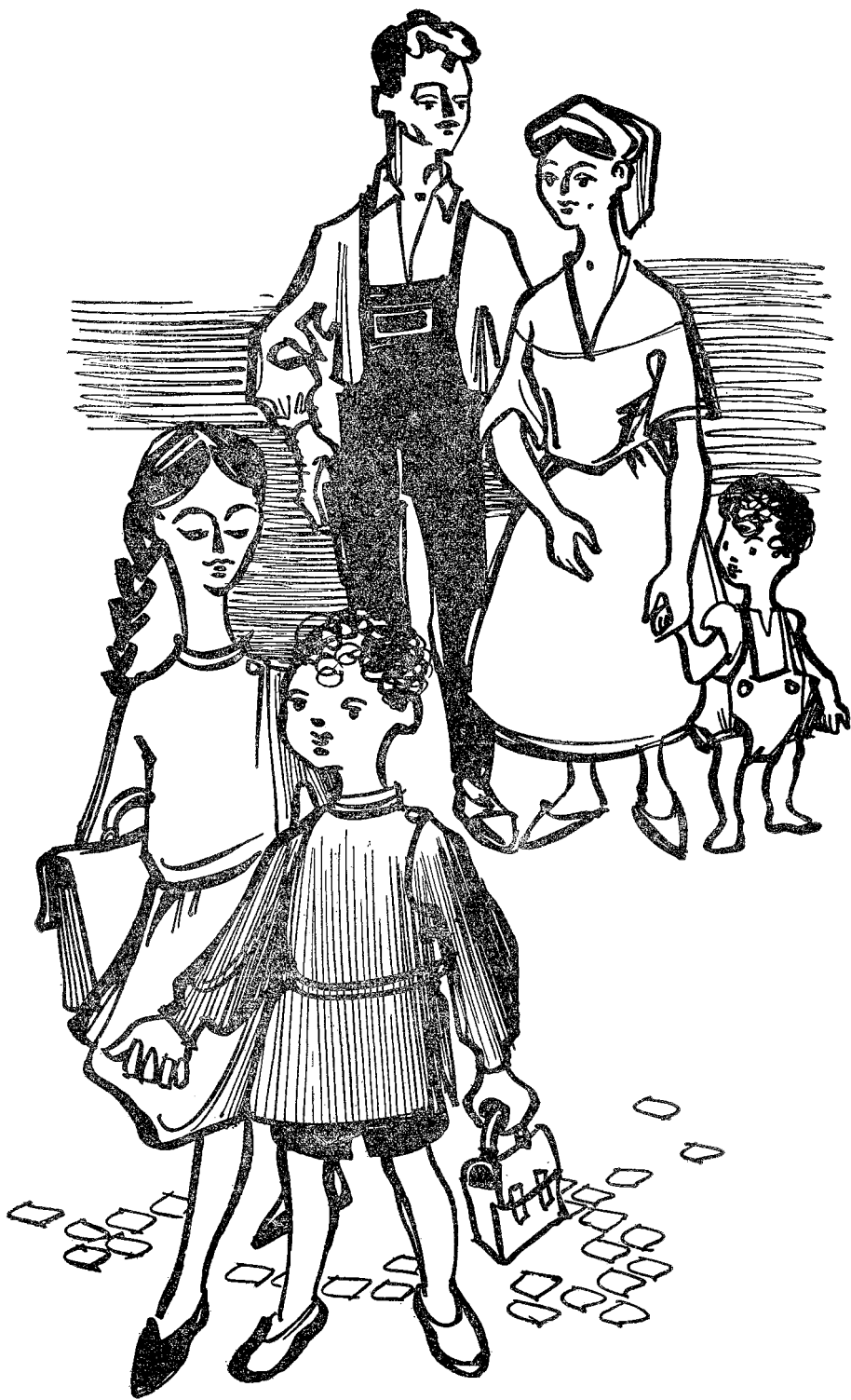
*...Il était une fois un Sultan qui avait trois filles :
l'une était belle et bête,
l'autre était bonne mais maladroite,
la troisième était laide mais...*

Vous connaissez ce conte et vous savez que la troisième fille, la laide, était merveilleusement habile de ses doigts. Tout ce qu'elle faisait : couture, dentelle, broderie était bien fait et beau.

Mais ce n'est pas seulement dans les contes qu'on voit des femmes qui savent faire beaucoup de choses.

Regardez bien autour de vous. Parmi vos voisines quelques-unes habillent mal leurs enfants : ils portent des vêtements, sans aucun entretien jusqu'à ce qu'ils tombent en morceaux. La maman, chaque fois, déclare tristement : « Nous sommes très pauvres ; l'argent nous manque. Nous ne pouvons pas acheter plusieurs vêtements neufs à chacun. Nous attendons ! »

Mais vous connaissez aussi d'autres femmes, pas riches du tout, qui savent, elles, habiller correctement leurs familles.



UNE FAMILLE CORRECTEMENT HABILLEE

Saliha est une de ces femmes qui savent garder les vêtements de la famille en bon état et les faire durer le plus longtemps possible.

Elle sait entretenir son linge.

Son mari, Ali, n'est pas riche. Avec ce qu'il gagne, il arrive juste à payer son loyer, à nourrir sa famille et, de temps en temps, à offrir un mètre de tissu ou, un pantalon à quelqu'un de sa famille.

Pourtant quand on voit comment toute sa famille est habillée, on croit facilement qu'Ali gagne beaucoup d'argent et achète souvent des vêtements neufs.

C'est une erreur ! La richesse de cette famille n'est pas dans le salaire d'Ali. Elle est dans les doigts de Saliha.

Saliha sait repasser, raccommoder, couper, coudre, tricoter.



UNE FEMME PRATIQUE

Les voisines aiment beaucoup venir voir Saliha dès qu'elles ont un peu de temps libre. Elles viennent, l'après-midi surtout, les mains vides, pour bavarder.

Saliha les reçoit aimablement. Ces visites ne l'empêchent pas de travailler. Elle bavarde aussi comme les autres, mais elle a toujours un ouvrage en main : un jour c'est un tricot, un autre jour un vêtement pour son bébé, une chemise pour son fils...

C'est grâce à cela, que dans la famille de Saliha, on ne porte jamais des vêtements déchirés, on est toujours bien habillé.

Saliha n'est pas moins pauvre que ses voisines, mais c'est une **femme pratique** : elle sait faire le meilleur usage de ce qu'elle a.



LE SECRET DE SALIHA

Les voisines demandent à Saliha comment elle fait.

Elle leur explique qu'elle a un peu appris à l'école, la couture, le tricot, le raccommodage puis le repassage quand elle était jeune fille.

Ensuite, après son mariage, elle n'a pas hésité à faire elle-même ses robes et à entretenir le linge de son mari.

Elle a fait ce travail pour aider Ali qui n'a jamais gagné beaucoup d'argent. Et peu à peu, Saliha a mieux travaillé. Aujourd'hui elle habille ses enfants.

Saliha dit aussi à ses amies :

« Ne croyez pas que je ne fais que des vêtements neufs. Je pense surtout à ne jamais laisser aucun vêtement s'user complètement. Je mets de côté ce qui est déchiré ou légèrement usé et je le raccommode sans tarder. Puis quand un vêtement a reçu plusieurs raccommodages, je le transforme.

Avec ce qui commence à devenir vieux, je fais du neuf ! »



LES CONSEILS DE SALIHA

Après ces explications, les voisines de Saliha se sont intéressées de plus en plus à ses travaux. Quelques-unes ont même voulu apprendre à faire comme elle.

- Quand vous venez me voir, leur a dit Saliha, apportez vos vêtements usagés ; nous verrons ensemble ce que nous pourrons en faire.

Les amies, étonnées, répondirent :

- Quels vêtements pourrions-nous apporter ? Nous ne croyons pas qu'ils soient réparables !
- Prenez ce que vous avez : robe, pantalon, chemisier, djellaba, sarrouel, burnous. Je vous apprendrai à raccommoder et surtout à faire de nouveaux vêtements avec ceux qui sont trop usés.

Les amies de Saliha partirent confiantes et promirent de revenir pour apprendre.



QUE PEUT-ON FAIRE :

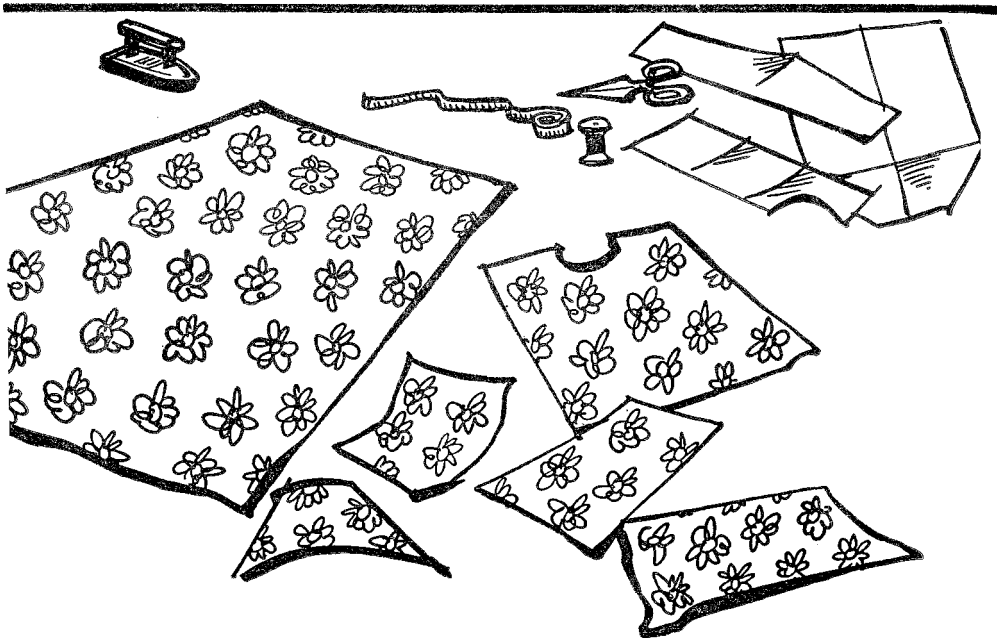
AVEC UNE CHEMISE ? UN PANTALON ?

Dahbia a apporté une chemise de son mari. Son col est usé.

- La réparation n'est pas difficile, dit Saliha. Tu vas enlever ce col et le remplacer par un col neuf.
- Mais comment faire ? demande Dahbia.
- Une chemise d'homme est longue. Nous allons couper dans le bas de la chemise de quoi faire un nouveau col.

Une autre fois, c'est Habiba qui se présente chez Saliha avec un pantalon au fond tout déchiré.

- On peut changer ce fond, dit Saliha. Il faut prendre, parmi les morceaux de tissu que tu possèdes, celui qui ressemble le plus au tissu du pantalon. Dans ce morceau tu coupes un fond pour remplacer la partie usée. Cela s'appelle mettre un fond de pantalon.



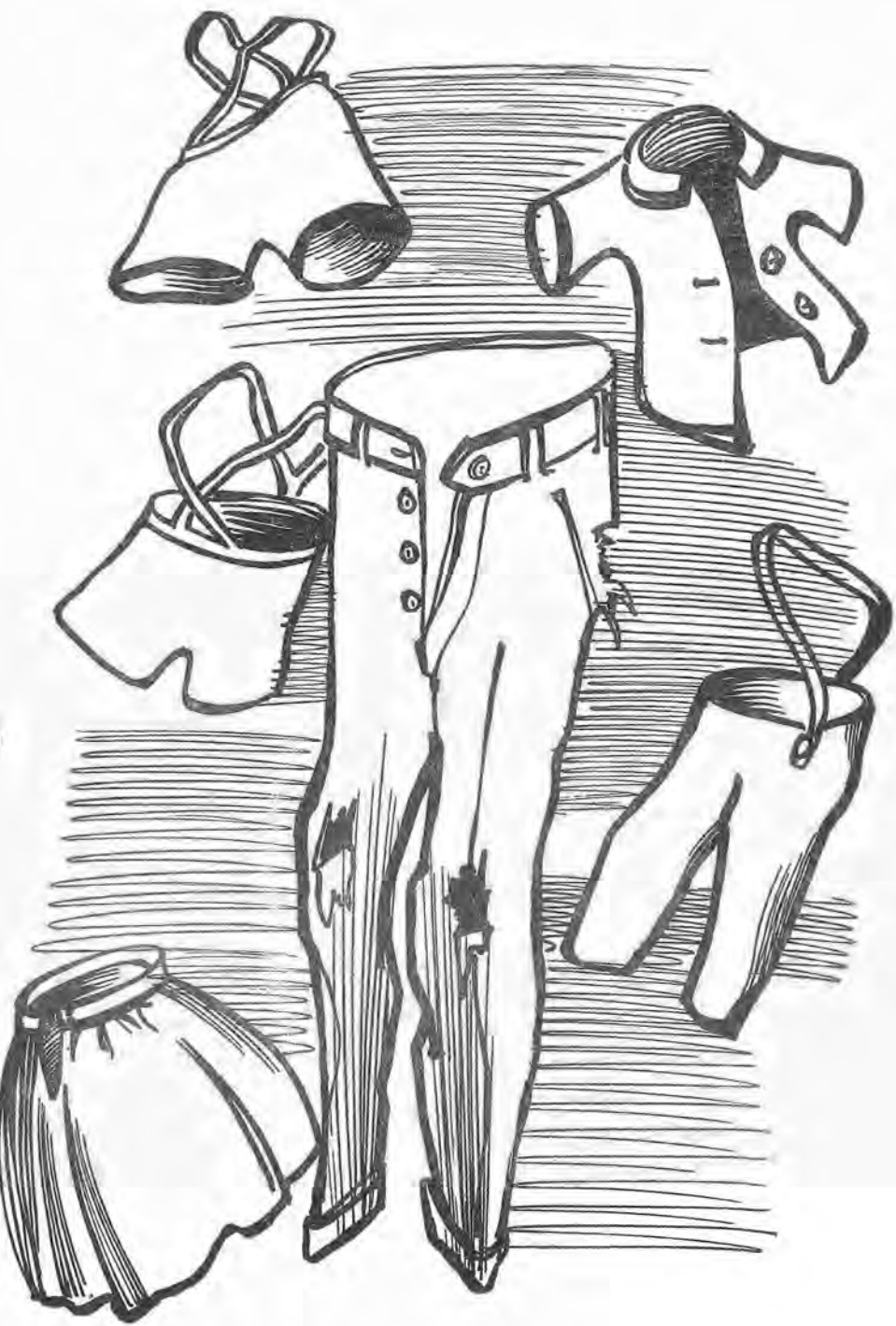
QUE PEUT-ON FAIRE AVEC UNE VIEILLE ROBE ?

Cette fois, c'est Yamina qui demande aide et conseil à Saliha. Elle apporte une robe.

- Regarde, Saliha ; crois-tu que je pourrais arranger cette robe usée à la fois sur le devant et autour des bras ?
- Je ne pense pas, répond Saliha. Cette robe est bien usée. Mais nous pouvons faire autre chose avec ce tissu. Commençons par découdre la robe. Nous laverons ensuite et repasserons chaque morceau encore en bon état.

La robe une fois décousue, lavée et repassée, que vont faire les deux amies ?

- C'est assez simple, dit Saliha. Avec les morceaux nous pouvons faire :
 - * Un chemisier ou une jupe pour toi ;
 - * Ou bien une robe pour ta fille aînée ;
 - * Ou encore deux petites robes pour ta plus jeune fille.
 - * Enfin ces morceaux peuvent servir à habiller ton bébé : tu en tireras plusieurs barboteuses.



QUE PEUT-ON FAIRE AVEC UN VIEUX PANTALON ?

Fadila a sorti de son coffre un vieux pantalon, très usé aux genoux et au fond, que son mari ne portait plus depuis longtemps.

Elle l'a présenté à Saliha qui, après l'avoir bien examiné, dit à Fadila :

- Ce pantalon ne peut pas recevoir un nouveau fond. Découds-le ; lave les morceaux et repasse-les. Ensuite, tu pourras en faire :
 - * 2 petits pantalons courts pour ton enfant de 4 ans.
 - * Ou 1 veste ou 1 blouson, (4 ans)).
 - * Ou 1 pantalon long pour un enfant de 3 ans.
 - * Ou, enfin, une jupe pour fillette de 10 ans.



QUE PEUT-ON FAIRE AVEC UNE CHEMISE D'HOMME ?

Voici maintenant une chemise d'homme. Son col est usé ; les dessous de bras sont usés aussi.

Saliha fait remarquer à l'amie qui lui a apporté cette chemise que, dans ce cas, ce n'est pas intéressant de changer le col. Elle lui conseille alors de faire avec cette chemise :

- * Un chemisier pour femme
- * Ou une robe pour fillette de 3 ans
- * Ou une barboteuse
- * Ou du linge pour bébé : brassières, petites culottes, etc...



QUE PEUT-ON FAIRE AVEC UNE VIEILLE KACHABIA ?

Là encore, Saliha donne des conseils à l'amie qui est venue la voir :

« Tu peux, lui dit-elle, avec cette vieille kachabia, faire :

* Un duffle-coat pour enfant de 12 ans,

* Ou un petit manteau (12 ans) ».



LES PATRONS

Mais, savez-vous comment les amies de Saliha ont pu faire tous ces vêtements ?

Les conseils ne pouvaient pas suffire à des femmes qui savaient à peine coudre !

Saliha n'a pas seulement conseillé ses amies.

Elle les a aidées dans les travaux difficiles.

Elle leur a prêté des patrons et leur a appris à s'en servir.

Mieux encore, quand elle n'avait pas le patron voulu, Saliha l'a fait faire par ses amies, en papier journal.

Ainsi, Saliha qui sait habiller sa famille avec peu d'argent, a appris à ses voisines à faire comme elle.



ET QUAND LES VETEMENTS SONT TOUT A FAIT HORS D'USAGE ?

Encouragées par les résultats obtenus, les amies de Saliha sont encore venues la voir.

Elles ont apporté, comme d'habitude, des vêtements usagés.

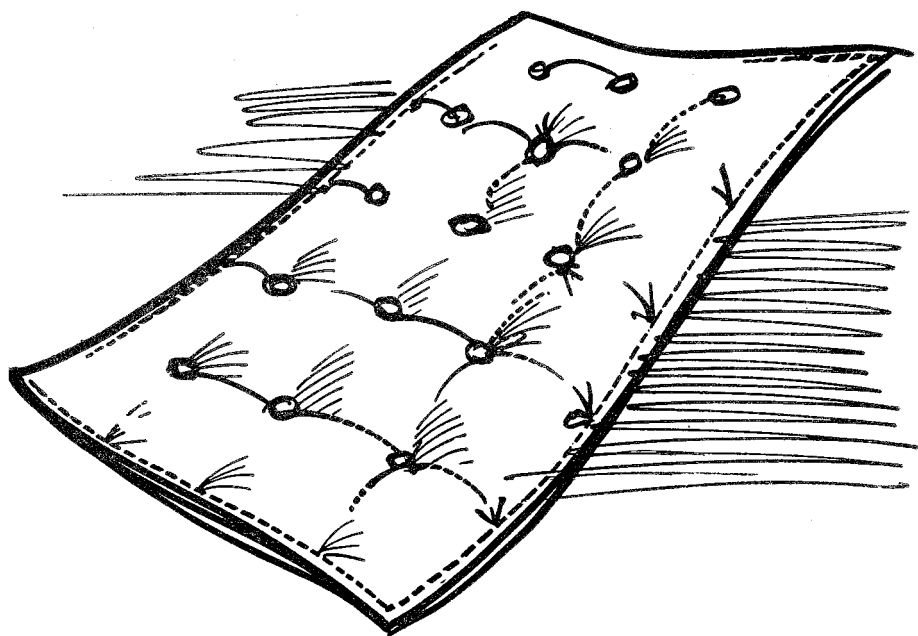
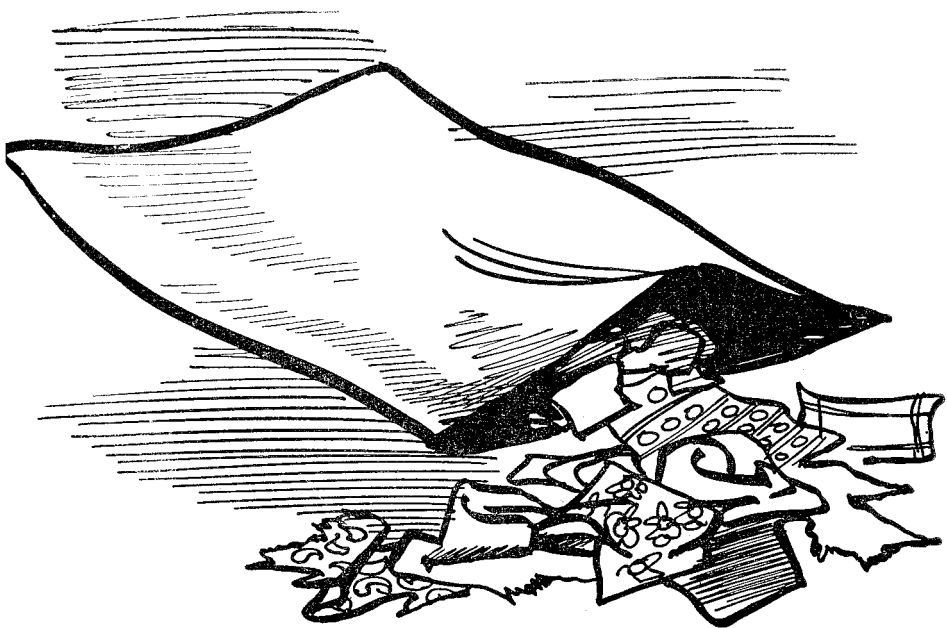
Cette fois, Saliha est embarrassée. Elle regarde longuement ces vêtements. Elle les trouve en trop mauvais état.

« Que peut-on faire avec une chemise, une robe, un pantalon qui tombent en morceaux ? »

Saliha réfléchit. Ses amies ont les yeux fixés sur elle. Que va-t-elle dire ?

Enfin, Saliha trouve une bonne solution :

« Quand les vêtements sont trop usagés, dit-elle à ses visiteuses, comme ceux que vous avez apportés, on peut les utiliser pour faire de petites couvertures ».



COMMENT FAIRE UNE COUVERTURE AVEC DES CHIFFONS ?

Saliha indique à ses amies ce qu'elles doivent faire :

- Lavez d'abord ces vêtements à l'eau savonneuse. Faites-les bien sécher. Découpez-les en petits morceaux ou en bandes fines.
- Achetez un tissu de coton très serré.
- Avec ce tissu, faites une enveloppe que vous fermez en cousant tout autour. Mais vous devez laisser une ouverture.
- Par cette ouverture, vous rentrez dans l'enveloppe les morceaux de tissu que vous avez préparés ; puis vous la cousez.
- Mettez la couverture bien à plat et étalez les chiffons en épaisseur régulière.
- Pour tenir en place les chiffons, faites, avec du gros fil ou de la ficelle, des points qui traversent les deux épaisseurs de l'enveloppe.

Votre travail sera plus solide si vous mettez à chaque point, un bouton ou un morceau d'étoffe.

LISTE DES PATRONS EDITES PAR LE SF

Pointe, centre éponge

Brassière

Bavoir américain

Couche-culotte

Costume

Cache-brassière

Guimpe

Robe pour fillette de 3 ans

Robe pour fillette de 6 ans

Robe pour fillette de 10 ans

Robe pour fillette de 12 ans

Djamila fait une robe

Ma nouvelle robe

Chemisier femme, taille 40

Chemisier femme, taille 44

SERVICE DES CENTRES SOCIAUX EDUCATIFS

Veste pour enfant de 3-4 ans

Veste pour enfant de 6 ans

Veste pour enfant de 10 ans

Veste pour enfant de 12 ans

Pantalon pour enfant de 3 ans

Culotte pour enfant de 3-4 ans

Barboteuse pour enfant de 2 ans

Barboteuse pour enfant de 3 ans

Duffle-coat pour enfant de 4 ans

Duffle-coat pour enfant de 6 ans

Chemisette pour garçon de 6 ans

Chemisette pour garçon de 8 ans

Chemisette pour garçon de 10 ans

Chemisette pour garçon de 14 ans

Ancienne Imprimerie
— V. HEINTZ —
41, rue Mogador
A L G E R
